



Erasmus+



VEriTage
Integrated European
Cultural Heritage for VET

I viaggi dell'acciuga

Un viaggio attraverso storia, geografia, economia, enogastronomia e arte



Didascalia: [Immagine di Elena di Capita](#), un'artista italiana che si ispira per il suo lavoro al Gyo-taku giapponese. Il Gyo-taku (dal giapponese gyo "pesce" e taku "impronta di pietra") consiste in una stampa naturale che imprime pesci e creature marine sulla carta.



Erasmus+



VERiTage
Integrated European
Cultural Heritage for VET

Index

Introduzione	3
Beethoven's fish	4
Introduzione all'attività	4
Scheda descrittiva	5
Fase 1	5
Fase 2	6
Fase 3	7
Fase 4	8
Fase 5	9
Fase 6	9
MigrAZIONE	12
Introduzione all'attività	12
Risorse	13
Beethoven's fish	13
MigrAZIONE	14



Erasmus+



Introduzione

L'esercizio che vi presentiamo è una proposta di viaggio, alla scoperta di un piccolo pesce che ha, fin dai tempi antichi, attraversato l'Europa, sia in mare sia su rotte di terra. Conosciuta e utilizzata fin dall'antichità, l'acciuga unisce da sempre e ancor oggi, Paesi e popoli, in una comunione di tradizioni, ricette e racconti. Un pesce che vive "dove il mare è più blu" e che, come una piccola regina dal mantello azzurro, ha saputo conquistarci con la sua disinvoltura e capacità di movimento, il suo trasformismo, la sua abilità nel rendere preziose le più semplici ricette della cultura gastronomica dei paesi che ha visitato nella sua lunghissima storia.

Allargando la prospettiva, l'esercizio delinea poi, come risorsa aggiuntiva, una catena di pensieri che suggeriscono una riflessione trasversale sul tema migrazione: quella dei pesci e quella delle persone dove biologia, storia del passato e contemporanea, studio del sociale rivelano connessioni ed elementi di comunione extra-ordinari.

L'esercizio presenta in dettaglio un'attività e ne delinea una seconda che insegnanti e formatori saranno in grado di finalizzare seguendo il modello.

Per meglio cogliere il legame tra acciuga, patrimonio culturale e materie di apprendimento avremmo potuto presentare l'attività anche con le parole di Nadia Repetto: biologa marina italiana, ricercatrice scientifica e autrice di numerosi testi scientifici e libri popolari sul mare e sulla pesca.

"L'acciuga mi piace perché è un migrante, si sposta continuamente alla ricerca di cibo e di luoghi adattati alla riproduzione. L'acciuga mi piace perché non è un animale solitario, vive in branco, in una comunità composta da migliaia di individui. L'acciuga mi piace perché ha una vita breve, ma intensa. L'acciuga mi piace perché sostiene la vita e quindi la sopravvivenza di molte altre specie. L'acciuga mi piace perché racchiude nella sua livrea tutti i colori del mare. L'acciuga mi piace perché è un pesce consumato anche in zone lontane dal mare. L'acciuga mi piace perché si può conservare con tecniche semplici e antiche. L'acciuga mi piace perché ha sempre nutrito l'uomo. L'acciuga mi piace perché frita è la morte sua". **Nadia Repetto**, Acciuga, 2019



Erasmus+



Beethoven's fish

Introduzione all'attività

"Per ascoltare meglio la nona sinfonia di Beethoven è preferibile mangiare datteri ripieni di acciughe".

La "cucina futurista" di Marinetti e Fillia

Il lavoro di questa attività è collegato, come comprensibile dal suggerimento proposto della "Cucina futurista", all'acciuga un pesce di cui esistono diverse specie che abitano i mari, dal Pacifico al Mediterraneo, dall'Atlantico al Mar Nero.

L'attività vuole essere un'esplorazione su tre temi specifici:

1. Produzione delle acciughe nell'ambito dell'Unione Europea e al di fuori di essa
2. Conservazione e commercializzazione dell'acciuga nell'ambito dell'Unione Europea e al di fuori di essa
3. Ricette che hanno come ingrediente principe l'acciuga nell'ambito dell'Unione Europea e al di fuori di essa

L'attività richiede l'analisi e la selezione delle informazioni su Internet e la capacità di sintetizzare concetti diversi attraverso un'infografica da presentare, prima all'interno della classe e poi a studenti di altre classi che non hanno familiarità con il tema in oggetto.

L'attività è stata progettata per gli studenti dell'IeFP e in particolare per il settore HORECA.

Prodotto finale

- Tre infografiche relative ai temi suggeriti

Conoscenze specifiche

- Conoscenze di base sulla produzione, conservazione e commercializzazione delle acciughe nell'ambito dell'Unione Europea e al di fuori di essa
- Conoscenze di base per la preparazione dell'acciuga in cucina
- Conoscenza di base di utilizzo di uno strumento per la realizzazione di infografiche.



Erasmus+



Livello di difficoltà

L'esercizio, nel suo complesso, ha un livello di difficoltà medio-bassa in quanto presuppone un livello base di ingresso nelle abilità e conoscenze su cui lavora:

- Competenza alfabetico funzionale
- Competenza digitale
- Competenza in materia di consapevolezza ed espressione culturali

Scheda descrittiva

Fase 1

Istruzioni

Si suggerisce di svolgere questa fase dell'attività con l'intera classe.

Presenta alla tua classe il tema dell'attività esplorandola attraverso il suo protagonista, l'acciuga. L'attività suggerisce l'esplorazione dell'argomento attraverso questo piccolo pesce viaggiatore presenti, fin dall'antichità, in diversi mari, ma anche in numerose e diverse materie di studio: letteratura, cucina, arte... (Vedi sezione "Risorse").

Obiettivi

- Aumentare la conoscenza delle culture e delle espressioni locali, nazionali, regionali, europee e mondiali, comprese le loro lingue, il loro patrimonio espressivo e le loro tradizioni, e dei prodotti culturali.

Competenze chiave

- Competenza in materia di consapevolezza ed espressione culturali

Risorse

- Insegnante referente per l'attività
- Attrezzatura: connessione Internet, computer, video proiettore

Durata

- 30 minuti



Erasmus+



Fase 2

Istruzioni

Si suggerisce di svolgere questa fase dell'attività dividendo gli studenti in piccoli gruppi. Dividete la classe in tre gruppi.

Chiedete ai vostri studenti di fare una ricerca via Internet esplorando tre temi diversi.

Noi ti suggeriamo di esplorare questi tre temi:

1. Paesi e dati relativi alla produzione delle acciughe nell'ambito dell'Unione Europea e al di fuori di essa
2. Conservazione e commercializzazione dell'acciuga nell'ambito dell'Unione Europea e al di fuori di essa
3. Ricette che hanno come ingrediente principe l'acciuga nell'ambito dell'Unione Europea e al di fuori di essa

Il numero degli argomenti suggeriti è di tre, ma naturalmente possono essere anche di più. Ricordate però che il numero di argomenti dovrebbe essere equivalente al numero di gruppi.

L'attività richiede l'analisi e la selezione delle informazioni su Internet.

Le informazioni su internet permettono ai vostri studenti di comprendere il quadro generale dell'attività. In questa attività gli insegnanti di altre materie possono essere intervistati a sostegno della ricerca

Obiettivi

- Aumentare la capacità di distinguere e utilizzare fonti di diverso tipo, di cercare, raccogliere ed elaborare informazioni.
- Aumentare la capacità di valutare informazioni e di servirsene.
- Migliorare la conoscenza della lettura e una buona comprensione delle informazioni scritte e quindi presuppone la conoscenza del vocabolario, della grammatica funzionale e delle funzioni del linguaggio.

Competenze chiave

- Competenza alfabetica funzionale

Risorse

- Insegnante referente per l'attività
- Secondo l'argomento suggerito, possono essere coinvolti insegnanti dell'asse scientifico e tecnologico, un insegnante di economia, un insegnante di Horeca



Erasmus+



- Attrezzatura: connessione internet, computer

Durata

- 80 minuti

Fase 3

Istruzioni

Si suggerisce di svolgere questa fase dell'attività dividendo gli studenti in piccoli gruppi. Chiedete ai vostri studenti di selezionare le informazioni raccolte nella Fase 2.

Obiettivi

- Aumentare la capacità di distinguere e utilizzare fonti di diverso tipo, di cercare, raccogliere ed elaborare informazioni, di usare ausili, di formulare ed esprimere argomentazioni in modo convincente e appropriato al contesto, sia oralmente sia per iscritto.

Competenze chiave

- Competenza alfabetica funzionale

Risorse

- Insegnante referente per l'attività
- Attrezzatura: computer, carta e penna

Durata

- 40 minuti

Fase 4

Istruzioni

Si suggerisce di svolgere questa fase dell'attività dividendo gli studenti in piccoli gruppi. Invitate e sostenete i vostri studenti a progettare e realizzare un'infografica sui dati raccolti e selezionati nelle fasi precedenti dell'attività.

Questa attività richiede una riflessione sulla gestione delle informazioni e sugli aspetti grafici considerando come target di riferimento dell'infografica altri studenti di altre classi che non hanno familiarità con l'argomento.



Erasmus+



VERiTage
Integrated European
Cultural Heritage for VET

Per realizzare un' infografica potete utilizzare: [Canva](#), [Picktochart](#) o [Powerpoint](#)
Per ispirazione, potete fare riferimento alla sezione “Esempio”.

Per la realizzazione dell’infografica, ricordate agli allievi i passi da seguire:

- Identificare gli obiettivi e il target di riferimento
- Raccogliere dati e contenuti in relazione agli obiettivi
- Scegliere il modello di infografica in base agli obiettivi (ad esempio per mostrare un cambiamento nel tempo, utilizzare un infografica che tenga in considerazione e visualizzi graficamente la cronologia...)
- Scaricare il modello scelto, se necessario (Con [Canva](#), e [Picktochart](#) possibile lavorare direttamente online)
- Personalizzare l’infografica
- Includere un piè di pagina con le fonti

Obiettivi

- Aumentare la conoscenza il funzionamento e l'utilizzo di base di diversi dispositivi, software e reti.
- Aumentare la comprensione di come le tecnologie digitali possono essere di aiuto alla comunicazione, alla creatività e all'innovazione.

Competenze chiave

- Competenza digitale

Risorse

- Insegnante referente per l'attività
- Supervisione di un insegnante in grado di utilizzare Canva o strumenti analoghi.
- Attrezzatura: connessione internet, computer.

Durata

- 4 ore

Fase 5

Si suggerisce di svolgere questa fase dell'attività con l'intera classe.



Erasmus+



Chiedete agli studenti di presentare l'infografica alla classe.

Gli allievi della classe, audience della presentazione, potranno formulare domande per comprendere meglio il lavoro loro presentato.

Obiettivi

- Aumentare l'abilità di comunicare in forma orale in tutta una serie di situazioni e di sorvegliare e adattare la propria comunicazione in funzione della situazione.

Competenze chiave

- Competenza alfabetica funzionale

Risorse

- Insegnante referente per l'attività

Durata

- 20 minuti per gruppo

Fase 6

Chiedete agli studenti di presentare la propria infografica a studenti di altre classi che non hanno familiarità con il tema, i quali potranno formulare domande per comprendere meglio il lavoro loro presentato.

Obiettivi

- Aumentare l'abilità di comunicare in forma orale in tutta una serie di situazioni e di sorvegliare e adattare la propria comunicazione in funzione della situazione.

Competenze chiave

- Competenza alfabetica funzionale

Risorse

- Insegnante referente per l'attività
- Attrezzatura: computer

Durata

- 20 minuti per gruppo



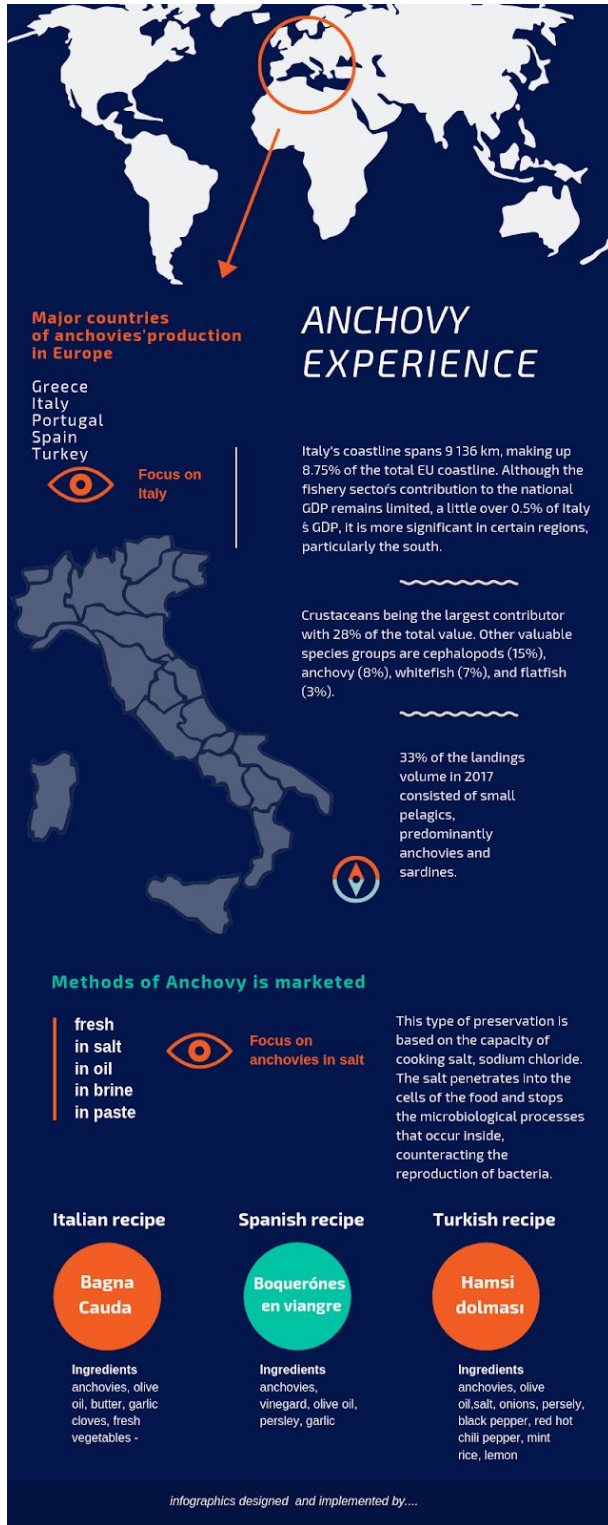
Erasmus+



VERiTag
Integrated European
Cultural Heritage for VET

Esempio

Infografica





Erasmus+



MigrAZIONE

Introduzione all'attività

Partendo da un brainstorming sul protagonista dell'attività precedente, l'acciuga, e riflettendo sui suoi viaggi per mari ed oceani, la seconda attività proposta si concentra sul tema della "migrazione".

L'attività propone, come punto di partenza, di navigare in Internet per esplorare il concetto di migrazione nel mondo animale e indagare, in particolare, la migrazione dei pesci. Propone inoltre di esplorare le connessioni e le similitudini tra mondo umano e animale, e di rappresentare, infine, sotto forma grafici elaborati con lo strumento "Datawrapper", le migrazioni umane: numericamente, geograficamente e storicamente.

I passaggi dell'attività suggeriti sono i seguenti:

- Guidate i vostri studenti alla navigazione del sito web britannica.com - la piattaforma online dell'Enciclopedia Britannica, una delle principali enciclopedie inglesi. Qui si possono esplorare i temi della [migrazione degli animali](#), in generale e della [migrazione dei pesci](#), in particolare.
- Quindi, dopo la comprensione del significato di migrazione all'interno di questi contesti, chiedete ai vostri studenti di riflettere sulla migrazione di persone e popoli e di riflettere sulla migrazione processo comune di esseri umani e animali.
- A partire dall'esplorazione del punto precedente, gli argomenti che vi invitiamo ad approfondire in classe i seguenti aspetti:
 - a. la migrazione umana in numeri
 - b. la migrazione umana nella storia e nella geografia
- Supportate i vostri studenti nell'elaborazione di un grafico sui dati relativi alla migrazione. Potete partire da [Datawrapper](#).



Erasmus+



VERiTage
Integrated European
Cultural Heritage for VET

Risorse

Beethoven's fish

Uno spunto da cui partire, la risorsa dell'immagine:

<https://www.ligurianautica.com/galleria/le-acciuغه-liguri-diventano-opere-darte-con-i-gyotaku/>

Per esplorare il tema della produzione e distribuzione di acciuغه in Europa e fuori dall'Europa, suggeriamo di esplorare:

- [Tridge](#): una piattaforma (a “global sourcing hub”) che, per rispondere alle sfide del mercato globale, mette in rete persone e aziende, supportandole nell'ambito di operazioni transfrontaliere di importazione ed esportazione. Il focus della piattaforma è su “Agriculture and Food”.
- Il [dipartimento Pesca e Acquacoltura della FAO](#)

Per esplorare la conservazione e i metodi di commercializzazione dell'acciuga in Europa e fuori dall'Europa

suggeriamo di esplorare, come punto di partenza:

- Il caso studio: “[Processed anchovy in Italy](#)”
- Il catalogo dell'azienda I.L.P.A. - Industria di Lavorazione del Pesce Azzurro. Il [catalogo](#), anche se non graficamente appealing, è un buon esempio di diversi prodotti di acciuغه. Il catalogo è sia in italiano che in inglese.

Per quanto riguarda le ricette che utilizzano come elemento principe l'acciuga in rete ve ne sono molte, a questo link una selezione delle tante ricette che si possono trovare:

<https://www.greatitalianchefs.com/collections/anchovy-recipes>

Un libro che suggeriamo per le connessioni cucina-arte è “[La cucina futurista](#)” di Filippo Tommaso Marinetti.



Erasmus+



VERiTage
Integrated European
Cultural Heritage for VET

Pubblicato per la prima volta nel 1932, è una raccolta di saggi, esortazioni, scenari e ricette per il cibo del futuro che mette in relazione il movimento artistico del futurismo e il cibo e diventa sfida per la cucina italiana del diciannovesimo secolo.

Un'altra fonte a cui fare riferimento per scoprire l'acciuga nell'arte è il "[Five Colleges and Historic Deerfield Museum Consortium](#)", un consorzio di cui fanno Amherst College, Hampshire College, Historic Deerfield, Mount Holyoke College, Smith College e UMASS Amherst.

Un brano tratto dalla "Casa Desolata" (1853) Capitolo 19:

. . . "All the furniture is shaken and dusted, the portraits of Mr. and Mrs. Snagsby are touched up with a wet cloth, the best tea-service is set forth, and there is excellent provision made of dainty new bread, crusty twists, cool fresh butter, thin slices of ham, tongue, and German sausage, and delicate little rows of anchovies nestling in parsley, not to mention new-laid eggs, to be brought up warm in a napkin, and hot buttered toast"...

Una selezione di strumenti per la realizzazione dell'infografica:

<https://www.canva.com>

<https://piktochart.com>

<https://templates.office.com/en-us/process-infographic-retrospect-theme,-widescreen-tm-00001070>

MigrAZIONE

Il sito web www.britannica.com è la piattaforma online dell' Enciclopedia Britannica inc. dove possono essere esplorati gli argomenti suggeriti.

Fate riferimento a questo link per esplorare la migrazione degli animali

<https://www.britannica.com/science/migration-animal>

Fate riferimento a questo link per esplorare la migrazione dei pesci

<https://www.britannica.com/science/migration-animal>



Erasmus+



VERiTage
Integrated European
Cultural Heritage for VET

A questo link <https://genographic.nationalgeographic.com/human-journey/>: una mappa della migrazione umana realizzata da National Geographic, un viaggio alla scoperta delle migrazioni degli esseri umani nella geografia e nella storia.

A questo link <http://legacy.calacademy.org/human-odyssey/map/>: un profilo dell'odissea umana proposta dalla California Academy of Science. Gli scienziati hanno messo insieme usando prove raccolte da siti archeologici, condizioni climatiche e materiale genetico di fossili umani.

A questo link si trovano le statistiche di Eurostat sulle migrazioni e sulla popolazione migrante

https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Migration_and_migrant_population_statistics

A questo link <https://www.unhcr.org/asylum-and-migration.html> l'articolo dell'UNHCR, l'Agenzia delle Nazioni Unite per i rifugiati. Il link presenta le statistiche dell'Unione Europea in tema di migrazione internazionale, il numero di cittadini (nazionali e non nazionali) e dati relativi all'acquisizione della cittadinanza.